

Zápis z obhajoby doktorské disertační práce RNDr. Petra Němce

Téma práce: **Automatická analýza časových vztahů v diskurzu a její užití v kontextu strojového překladu**

Školitel: Prof. PhDr. E. Hajičová, DrSc.

Oponenti: Prof. PhDr. P. Sgall, DrSc.

Dr. A. Horák, Ph.D.

Obhajoba proběhla v pondělí 10. 12. 2007 od 10:00 hodin v budově MFF UK v místnosti S1, Malostranské nám. 25, Praha 1.

Přítomní členové komise: Prof. PhDr. J. Panevová, DrSc. (předsedající); prof. PhDr. P. Sgall, DrSc., prof. RNDr. J. Hajič, Dr., prof. Ing. J. Psutka, CSc., RNDr. M. Lopatková, Ph.D., ing. Z. Žabokrtský, Ph.D., doc. RNDr. V. Petkevič, CSc., doc. RNDr. P. Jirků, CSc.

Hosté: M. Prokopová, P. Pecina, J. Hlaváčová, P. Straňák, M. Ševčíková, V. Novák, Z. Urešová

Předsedající přivítala přítomné, představila členy komise a konstatovala, že komise je usnášeníschopná.

Předsedající stručně představila uchazeče, zkontrolovala úplnost dokladů vyžadovaných k obhajobě a konstatovala, že byly splněny podmínky pro konání obhajoby a že v době vystavení práce nedošly žádné písemné připomínky.

Přítomní dostali možnost nahlédnout do výtisků předkládané disertační práce a do seznamu publikovaných prací RNDr. P. Němce.

Školitelka prof. PhDr. E. Hajičová, DrSc., shrnula práci uchazeče a seznámila přítomné se svým hodnocením této práce.

Uchazeč výstižně představil tři hlavní části své disertační práce.

Předsedající požádala oponenta prof. PhDr. P. Sgalla, DrSc., o přednesení jeho posudku.

Předsedající požádala oponenta dr. A. Horáka, Ph.D., o přednesení jeho posudku.

Předsedající vyzvala uchazeče k vyjádření k poznámkám a otázkám oponentů. Uchazeč na vnesené otázky a poznámky pohotově odpověděl.

Oba oponenti vyjádřili svoji spokojenost s odpověďmi uchazeče.

Předsedající otevřela všeobecnou diskusi:

P. Pecina položil otázku, zda byla zjišťována mezianotátorská shoda při anotaci dat používaných k experimentům popisovaným v předkládané disertační práci. P. Němec odpověděl, že data nebyla anotována paralelně, a mezianotátorská

shoda tedy zjišťována nebyla, pokusil se však odhadnout potenciální shodu. Doktorand diskutoval se Z. Žabokrtským o tom, zda používaná míra F souvisí s velikostí dat, a o úspěšnosti doplňování předložek a podřadicích spojek. Prof. J. Psutka se dotázal, zda chybovost má souvislost s délkou věty. Prof. J. Panevová a prof. P. Sgall upozornili, že při analýze časových vztahů v textu by bylo možné zohlednit ještě další faktory. V budoucnu bude přínosná, ovšem velmi obtížná i analýza deverbativních substantiv a adjektiv.

Na závěr předsedající konstatovala, že uchazeč výstižně charakterizoval svou disertační práci a že pohotově a uspokojivě reagoval jak na otázky oponentů, tak na všechny vznesené podněty.

Začala neveřejná diskuse členů komise následovaná hlasováním.

Komise schválila udělení titulu Ph.D. Přítomno bylo 9 hlasujících, platných odevzdaných hlasů bylo 8, z toho 8 kladných, žádný záporný, jeden odevzdaný hlas byl neplatný.

Zapsala M. Ševčíková, 10. 12. 2007

Prof. PhDr. J. Panevová, DrSc.:

